

Listado de fechas de
recolección de basura

2026. 10 ~ 2027. 3

Verifique el nombre de la zona
donde reside y las fechas de
recolección correspondientes.

- Saque por favor la basura o los materiales reciclables el mismo día del recojo hasta las 8:30am. * Se recoge la basura en los días feriados también.
- La administración de cada uno de los puntos de acopio es responsabilidad de la localidad correspondiente.

Consultas Escritorio de Corporación de Medio Ambiente e Higiene de Iga Nambu ☎ 53-1120 (conmutador)

A	Distrito	Nombre del Distrito	Lo que se desecha en las estaciones de recolección de materiales reciclables												Basura que se coloca en los lugares de acumulación											
			Octubre		Noviembre		Diciembre		Enero		Febrero		Marzo		Semanalmente, los días lunes y jueves		Basura Incinerable		Basura No Incinerable							
			Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	* Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.		* Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.									
Sakuragaoka, Hirao, Sakaemachi, Kiodai 4, 5 Bancho			9	16	11	18	9	16	13	20	10	17	10	17												
Marunouchi, Nakamachi, Uehommachi, Yanagiharacho, Kajimachi, Hommachi, Shimmachi, Bungomachi, Kiyamachi, Motomachi, Sakakimachi			14	13	12	13	10	11	14	18	11	15	11	15												
Kikyogaoka 1,2, 3 Bancho			1	30	2	30	1	28	5	29	2	26	2	31												
Kikyogaoka 5 Bancho			2	30	4	30	2	28	6	29	3	26	3	31												
Kikyogaoka Minami			7	✖	9	✖	7	✖	11	✖	8	✖	8	✖												
Fukigaoka			7	✖	9	✖	7	✖	11	✖	8	✖	8	✖												
															Basura Incinerable		Basura No Incinerable									
															* Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.		* Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.									
															Semanalmente, los días lunes y jueves		Segundo miércoles de cada mes									
															10/14		10/14									
															11/11		11/11									
															12/9		12/9									
															1/13		1/13									
															2/10		2/10									
															3/10		3/10									
															Hasta el lunes 28 de diciembre en el fin de año.		Hasta el lunes 28 de diciembre en el fin de año.									
															Comienza el lunes 4 de enero en el año nuevo.		Comienza el lunes 4 de enero en el año nuevo.									

C Distrito	Nombre del Distrito	Lo que se desecha en las estaciones de recolección de materiales reciclables												Basura que se coloca en los lugares de acumulación											
		Octubre		Noviembre		Diciembre		Enero		Febrero		Marzo		Semanalmente, los días lunes y jueves	Basura Incinerable * Dispose in a Designated Refuse Bag	Basura No Incinerable * Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.	Cuarto miércoles de cada mes	Hasta el lunes 28 de diciembre en el fin de año. Comienza el lunes 4 de enero en el año nuevo.							
		Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables, Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras												
Suzurandai		23	9	23	11	21	9	25	14	22	10	24	10												
Kaminagase, Nagase		23	9	23	11	21	9	25	14	22	10	24	10												
Sekoguchi, Minowanakamura, Nakachiyama, Shorenji, Minamiyurigaoka		19	7	17	6	15	7	19	12	16	8	16	8												
Natsumi, Akasaka, Nakakawara, Kiodai 3 Bancho		8	21	10	27	8	21	12	25	9	22	9	24												
Yurigaoka		27	21	25	27	23	21	27	25	24	22	26	24												
Joroku, Sagara, Ichinoi		16	5	16	4	14	3	18	7	15	3	15	3												
Shinkawa, Dan, Hoshikawa, Kashiwara, Nagasaka, Sumiregaoka, Akamegaoka		19	7	17	6	15	7	19	12	16	8	16	8												
Yoshiwara, Kamiya, Dodo, Hane, Nagaki, Funo		5	1	5	2	3	1	7	5	4	1	4	1												

Semanalmente, los días lunes y jueves

Basura Incinerable
* Dispose in a Designated Refuse Bag

Basura No Incinerable
* Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.

10/28
11/25
12/23
1/27
2/24
3/24

* Los envases de plástico y las bandejas de alimentos blancas se desecharán como basura incinerable a partir de abril.

※...Cada zona recolecta individualmente el papel/materiales fibrosos. Para encontrar los detalles sobre los días y sitios de recolección, consulte el folleto disponible en cada zona.

Listado de fechas de
recolección de basura

2026. 10~2027. 3

Verifique el nombre de la zona
donde reside y las fechas de
recolección correspondientes.

- Saque por favor la basura o los materiales reciclables el mismo día del recojo hasta las 8:30am. * Se recoge la basura en los días feriados también.
- La administración de cada uno de los puntos de acopio es responsabilidad de la localidad correspondiente.

Consultas Escritorio de Corporación de Medio Ambiente e Higiene de Iga Nambu ☎ 53-1120 (conmutador)

B Distrito	Nombre del Distrito	Día de la recolección	Lo que se desecha en las estaciones de recolección de materiales reciclables						Basura reciclable: Botellas/botes, latas de aerosol, botellas PET, pilas secas, electrodomésticos pequeños Papel y fibras= Periódicos, revistas, papeles varios, caja de cartón, caja de papel y fibras, etc.						Basura que se coloca en los lugares de acumulación					
			Octubre		Noviembre		Diciembre		Enero		Febrero		Marzo		Basura Incinerable * Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.		Basura No Incinerable * Es imperativo colocar la basura en las bolsas designadas.			
			Materiales reciclables: Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables: Tubo fluorescente, bombilla, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables: Plástico, Metales, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables: Aceite comible usado, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables: Tubo fluorescente, bombilla, Encendedores	Papeles y fibras	Materiales reciclables: Plástico, Metales, Encendedores	Papeles y fibras	Cada martes y viernes	Primer miércoles de cada mes				
Kikyogaoka 4 Bancho	1	✖	2	✖	1	✖	5	✖	2	✖	2	✖	↓	Hasta el viernes 25 de diciembre en el fin de año. Comienza el martes 5 de enero en el año nuevo. Recoge el martes 29 de diciembre en especial.						
Kikyogaoka 6, 7, 8 Bancho	2	30	4	30	2	28	6	29	3	26	3	31			10/7					
Tsutsujigaokaminami	5	✖	5	✖	3	✖	7	✖	4	✖	4	✖			11/4					
Tsutsujigaokakita	6	✖	6	✖	4	✖	8	✖	5	✖	5	✖			12/2					
Kasugaoka	8	✖	10	✖	8	✖	12	✖	9	✖	9	✖			1/6					
Mihata Naka, Ikenodai, Minaminishiwara	29	7	27	6	25	7	29	12	26	8	30	8	2/3							
Shinden, Excel Mihata, Mihatanakamura, Higashitawara, Wakakusaku, Shoyodai, Uguisudai, Wakabaku, Kamiobata, Shimoobata, Nishiwaracho, Minamifuruyama, Fujigaoka, Green Heights	30	5	30	4	28	3	2/1	7	3/1	3	31	3	3/3							

Cómo separar y sacar la basura



Materiales reciclables

Los días de recolección varían según las zonas, por lo tanto, tendrán que verificarlo. Llevar la basura de materiales reciclables a las estaciones de recolección de los mismos.

Papeles y tejidos (Recolección una vez por mes.) * Los días lluviosos, procure que los desechos de papel no se mojen.	Papel periódico Incluye los avisos volantes comerciales Amárrelos con pita formando una cruz, hasta un peso tal que pueda ser cargado con una sola mano.	Empaques de papel - Lávelos y luego de secarlos extiéndalos cortándolos y abriéndolos, para luego amarrarlos con pita formando una cruz. - Los envases de licor o de jugos pequeños que tienen el lado interior forrado con material de aluminio, deberán ser considerados como "Basura Incinerable". - Utilice también las cajas de recolección de materiales reciclables en lugares como supermercados, etc.	Cartones Escoja solamente aquéllos que tienen una cartulina ondulada en el medio, dóblelos y amárrelos con pita formando una cruz. Retirar de ellos las cintas adhesivas, espumas de poliestireno y piezas metálicas.
	Revistas y papeles en general Revistas, libros viejos, catálogos de compras, sobres, envolturas de papel, bolsas de papel, papeles de útiles de escritorio, cuadernos, postales de correo, afiches, etc. - Amárrelos con pita formando una cruz, hasta un peso tal que pueda ser cargado con una sola mano. - No los saque envueltos en bolsas. - Desechar los papeles destruidos mediante una trituradora como "Basura Combustible".		Tejidos Telas viejas (sábanas, toallas, pañuelos), ropas usadas (Trajes, suéteres, faldas, camisas, pantalones, etc. Se recoge también con cierre y botones.) - Lave y seque bien, y descarte dentro de una bolsa transparente o semitransparente. - Cortinas, cobijas y futones, se desechan como "Basura no incinerable" (En caso de que no quepan en las bolsas, como "Basura de gran tamaño"). - Los abrigos son basura no incinerable. Los jumpers son basura incinerable. - Haga uso también las tiendas de reciclaje ("Tiendas de Segunda Mano").

Botellas, latas, botellas PET, pilas secas, latas de aerosol, encendedores (Se recolectan una vez al mes)	Botellas de vidrio (transparentes, marrón, otros colores) Las botellas cuyo contenido era alimentos o bebidas y las de cosméticos son objeto. - Vacíe todo el contenido, limpie las botellas y colóquelas en el contenedor "transparente", "marrón" o de "otros colores", lo que sea apropiado. - Desechar botellas de cerveza y botellas de 1,8 litros (sake, etc.) directamente en las tiendas en la mayor medida posible. - Retirar la tapa de las botellas. (Coloque tapas de metal en la "basura no incinerable" y tapas de plástico en la "basura incinerable".) - Si no puede quitar el anillo alrededor del cuello, déjelo como esté. - Coloque frascos de cosméticos de color leche, platos de vidrio (tazas, etc.) y botellas rotas en la "basura no incinerable".  Retirar la tapa	Botellas PET Esta es la marca de distintiva - Pueden desecharse como tales las botellas PET que tienen la marca distintiva en su etiqueta (Bebidas no alcohólicas, bebidas lácteas y bebidas alcohólicas, productos de salsa de soja, condimentos de licor dulce "mirin", vinagre de mesa, vinagre de cocina, condimentos tipo salsa, entre otros). - Si no puede quitar el anillo alrededor del cuello, déjelo como esté. - Retire las tapas y las etiquetas de los productos y colóquelos en la "basura incinerable". - Utilice también las cajas de recolección de materiales reciclables en centros comunitarios y supermercados.  Retire la tapa y la etiqueta Lave dentro	Pilas secas Cubra los electrodos (polos) de las pilas con cinta antes de desechalas.  Pilas de botón Batería de teléfono celular  Latas de aerosol (incluyendo latas de gas para estufa) - Para evitar incendios, haga agujeros en las latas de aerosol y en los tanques de casetes de gas después de utilizar todo el producto, y colóquelos en la canasta de reciclaje de "latas de aerosol".  Poke holes. Encendedor - Deséchelos en los envases recolectores especiales para encendedor instalados en la estación de recolección de materiales reciclables. - Sólo se recogen los encendedores totalmente vacíos. - En caso de no poder vaciar el gas, tráigalos al centro de limpieza de Iga Nambu o a la sección del medio ambiente de la primera planta de la municipalidad.
---	--	---	--

Electrodomésticos pequeños (Se recolectan una vez al mes)	Electrodomésticos pequeños Varios electrodomésticos pequeños que incluyen cámaras digitales, teléfonos, instrumentos de juegos, juguetes que funcionan con pilas - Colóquelos electrodomésticos en una bolsa transparente o translúcida (45 L o menos) y deséchelos en una "estación de reciclaje". - Deseche los electrodomésticos pequeños que no puedan ponerse en la bolsa especificada como desechos de grandes dimensiones. - Retire las pilas secas de los electrodomésticos pequeños y deséchelas en la cesta de "pilas secas". - Elimine los datos, incluida la información personal. - Los electrodomésticos pequeños cubiertos por la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos no se recolectarán.  ★ Puede deshacerse electrodomésticos pequeños en las cajas de recolección ubicadas en el Ayuntamiento y en centros cívicos. Electrodomésticos (dispositivos electrónicos) que puedan pasar a través de una abertura de 40 cm x 18 cm sin desarmar 
---	---

Aceite de cocina usado/Termómetros (métricos y regulares)/Tubos fluorescentes/Bombillas (Bombas, Bombillos)/Metales (Recolectados una vez cada tres meses)	Aceite comible usado (Recolección en abril y julio) - Desechar los envases plásticos para aceite comible. - Desechar con cuidado para evitar derramar y ensuciar los alrededores del lugar de recolección. - Esto se refiere solamente a aceite comestible.  Termómetro clínico, termómetro, tubo fluorescente y foco (Recolección en mayo y agosto) - Juntar el termómetro clínico, termómetro, tubo fluorescente y foco para tirar en una cesta. - Puede tirarlos en la caja de envoltorio para evitar que se rompa. - Los termómetros con pilas van en "electrodomésticos pequeños". - Tíralos sin partir. Sólo se recogen los termómetros clínicos y termómetros con mercurio como indicador.  * Tirar los termómetros con alcohol o con indicaciones digitales en los días de basura no incinerable.	Metales (Recolección en junio y septiembre) - Colgadores de metal - Estufas, sartenes, ollas, hervidores (incluidos productos esmaltados)  • Aquí solo se incluyen electrodomésticos pequeños de metal comercializados; los grandes van en "residuos de grandes dimensiones".
--	--	--

• Por el servicio "oficial LINE Nabari shi" puede buscar el metodo o forma de sacar la basura y si registra su dirección se le notificará el área y el día de recojo. Por ser muy útil, se le ruega añadirlo como amigo.



- Cerrar la bolsa de basura y sacarla sin pasar el peso portable con una mano.

Basura Incinerable

Deséchela en las bolsas para basura designadas
Dos veces a la semana

Basura de la cocina
(Escarra bien)
vasos de papel y residuos de papel inaprovechables

Ramas, cortes de árboles, hierbas, arreglos florales
(Retirar a tierra, meterlos dentro de una bolsa y desechoarlos. Solamente ramas de menos de 7 cm de diámetro.
Se permite desechoar hasta 2 bolsas por vez)

Mueños de peluche (con relleno)
(Aquéllos que no quepan en bolsas, desechoarlos como "Basura de Gran Tamaño".)

Pañales descartables, sanitario para perros, arena para gatos (incluyendo compuestos minerales) (Quite la suciedad)

Artículos pequeños de madera, cajas de madera cojines, almohadas, tapetes de uso interior (entrada, baños, cocina, etc.)

Bandejas de contenedores, tazas, paquetes, tubos, botellas, bolsas, envoltorios, redes de plástico, etc.

Refrigerantes, Dehumidificantes, parches térmicos desechables, etc.

Zapatos o bolsos

- Separe los tubos médicos y artículos semejantes de los productos médicos del hogar y deséchelos como "basura incinerable". Una agencia médica recogerá las agujas de las jeringas hipodérmicas.

Basura No Incinerable

Deséchela en las bolsas para basura designadas
Una vez al mes

Colgadores de plástico para ropa.

Vajilla como de porcelana Vasos de planta

Olla de aluminio para alimentos instantáneos, papel aluminio

CD, DVD, Cintas de video, etc.

Láminas de vidrio, vasos, botellas quebradas de vidrio, foco, jarrones, vidros resistentes al calor

Juguetes (plástico)

- Las mangueras deberán cortarse en trozos de longitud no superior a 1 m.
- Las latas de aceite y de motor y de pintura deberán drenarse y habrá que quitar sus tapas.
- Para descartar los planos y tazas de vidrio agrietados, agujas, cuchillos y similares, envuélvalos en una hoja de papel, coloque dentro de la bolsa de basura determinada y escriba "Kiken" (Peligroso).
- Sólo paraguas, herramientas de limpieza largas (escobas, trapeadores, etc.) se pueden colocar dentro de la bolsa de basura determinada de 45 litros, y son recogidas aunque no cabe dentro de la bolsa.
- Los electrodomésticos pequeños van en "reciclables".

La "basura incinerable" y "basura no incinerable" deben descartarse en bolsas para basura designadas. Se venden las bolsas en las tiendas autorizadas.	Precio de las bolsas para basura designadas (Color amarillo, 10 unidades)	Capacidad (L.)	Extra grande - 45 L.	Grande - 30 L.	Mediana - 20 L.	Chica - 10 L.
		Precio	¥480	¥300	¥180	¥80

Basura de Gran Tamaño

Bicicletas y triciclos

Tapetes

Colchones de cama

Muebles

Barras para tender ropa

Edredones y frazadas

Calefactores
* Retirar el querosene

Fusuma (puerta corrediza), shoji (papel de fusuma)

Recolección individual
Para solicitar la recolección de Basura de Gran Tamaño o para cualquier consulta al respecto, sírvase llamar a Centro de Recepción de Basura de Gran Tamaño de Iga Nambu. Llame entre las 8:30 a.m. y las 5:00 p.m. (Excluyendo sábados, domingos, días festivos nacionales, y del 29 de diciembre al 3 de enero)

Para los casos de recolección individual, se puede inscribir un máximo de 5 artículos por vez (200 yenes cada uno, realizar la solicitud al Centro de Recepción de Basura de Gran Tamaño de Iga Nambu)

Se pueden llevar directamente al centro de limpieza.

Centro de Recepción de Basura de Gran Tamaño de Iga Nambu
64 - 8700

Electrodomésticos reciclables

Televisores

Acondicionadores de aire

Refrigeradores/congeladores

Lavadoras

Secadoras de ropa

1. Cuando compre un producto nuevo _____ Pida al vendedor que se lo lleve.
2. Cuando sepa dónde compró el producto viejo _____ (Pregunte al vendedor sobre la tarifa.)
3. Para llevarlo a un centro de aceptación designado, necesitará un cupón de reciclaje (*).

No se requiere un cupón de transporte de electrodomésticos designados (2,000 yenes por electrodoméstico).

Lugares de aceptación ... Almacén Núm. 2, sucursal Mie, Shiga Kinko Unyu Soko Co., Ltd.)
1751-5 Otacho, Ciudad de Iga,

Para solicitudes y consultas de recolección que no sean las de 1, 2 y 3, póngase en comunicación con el Centro de aceptación de desechos de grandes dimensiones de Iga Nambu (64-8700). Se requiere un cupón de transporte de electrodomésticos designado (2,000 yenes por electrodoméstico).

Consultas Centro de cupones de reciclaje de electrodomésticos 0120 - 319640

* Compre Cupones de reciclaje depositando la tarifa de reciclaje utilizando el recibo de pago especial disponible en Oficinas de correos.

© También se incluyen los electrodomésticos desmontados.

Llevar basura o materiales reciclables por su propia cuenta al centro de limpieza

Días para llevar la basura al centro

De lunes a viernes (excepto los feriados), tercer domingo

Horario de recepción: de 8:30 am a 12:00 am, de 1:00 pm a 4:30 pm

Es necesario abonar la comisión de basura (120 yenes por 10 kg). Excepto las basuras metidas en bolsas designadas, basuras grandes y materiales con boleto de procesamiento de basura grande (200 yenes por artículo).

Para llevar los ramos, su longitud debe ser inferior a 1 metros. Sólo se acepta las plantas de uso doméstico. * No se aceptará basura sin clasificar.

Centro de Limpieza de Iga Nambu
(Okugano, Iga-shi)
53 - 1120

Mapa: Muestra la ubicación del Centro de Limpieza de Iga Nambu en Okugano, Iga-shi, cerca de la Estación de Iga y la Estación de Aoyama. Se indican rutas de transporte y puntos de acceso.

Items which cannot be collected or processed

- **Computadora (incluso computadora hechas por Ud. mismo) ...** Solicitar la recolección al fabricante. Consultas Centro de Promoción de 3R de computadoras 03 - 5282 - 7685 Consultas ReNet.jp recycle http://www.renet.jp
 - **Motocicleta...** Consultar a las "tiendas que tratan las motocicletas tiradas" o "ventanilla de recolección asignada". Consultas Centro de atención sobre reciclaje de motocicleta 050 - 3000 - 0727
 - **Llantas, aceite, baterías, cilindros ...** Por favor, sírvase consultar en los puestos de gasolina, tiendas de ventas de productos para automóviles u otros.
 - **Extinguidores de incendios ...** Consulte con el vendedor, o bien solicite por teléfono la recolección a cualquiera de las siguientes empresas: (servicio pagado) Consultas Centro de promoción de reciclaje de extintores 03 - 5829 - 6773
 - **Máquinas y herramientas agrícolas ...** Consulte en las tiendas de ventas de máquinas y herramientas agrícolas.
 - **Tanques de gas (cilindros) ...** Consulte en las tiendas de ventas de estos cilindros que aparece detallado sobre el tanque de gas.
- * Existen otros objetos que no pueden ser reciclados como tierra, roca, mosaico y hormigón. Corporación de Medio Ambiente e Higiene de Iga Nambu. 53 - 1120 (conmutador)

No se proporcionan días de recolección para envases de plástico. Deseche los envases de plástico en una bolsa de basura designada como basura incinerable dos veces por semana.

Consultas Escritorio de Corporación de Medio Ambiente e Higiene de Iga Nambu 53-1120 (conmutador)

- Para los desechos en general de origen comercial, provenientes de tiendas, oficinas, fabricas, etc., es necesario encargar a un contratista de Recolección y Transporte de Desechos en General aprobado por la ciudad de Nabari, o bien llevarlos por su cuenta al Clean Center.